## الأداة 9: المناقشات مع التجار (تجار الجملة / تجار التجزئة)

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| ألف-معلومات مفصلة عن التقييم | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| اسم الشخص الذي يجري المقابلة | | | | | | | | | |  | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| تاريخ المقابلة | | | | | | | | | |  | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| اسم السوق | | | | | | | | | |  | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| نوع ساحة السوق  (مثلاً: محلي/على مستوى المقاطعة/إقليمي/مركز حضري) | | | | | | | | | |  | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| وتيرة أيام السوق  (مثلاً: يومي/أسبوعي/شهري) | | | | | | | | | |  | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| السلع الرئيسية المعنية في التقييم  (تدوين السلع الرئيسية التي ينبغي تقييمها) | | | | | | | | | | كميات السلع المطلوبة ووتيرتها  (تدوين مختلف الكميات التي حددت في الخطوة1) | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1- | | | | | | | | | |  | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2- | | | | | | | | | |  | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3- | | | | | | | | | |  | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4- | | | | | | | | | |  | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| ملاحظات عن الرحلة إلى ساحة السوق  (الوقت اللازم، العوائق، التدفقات التجارية الملاحظة...الخ) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| اسم الشخص الذي تجري معه المقابلة ومنصبه  *(تفسير الدور في المشروع التجاريإذا لم يكن واضحاً من تحديد المنصب)* | | | | اسم المشروع التجاري | | | | | | التاجر (تاجر جملة / تاجر تجزئة) | | نوع السلعة أو السلع المتداولة | | | رقم الهاتف | | | | | مقيّد بالسجل التجاري  (نعم أو لا) | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | |  | | | | |  | | | | |  | | | |  | |  | |
| أين يسجل التجار مشاريع عملهم، وكيف ؟ | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **باء- المخزونات(الرجوع إلى خرائط أنظمة الأسواق، وتحديثها / أو تجديدها عند الضرورة)** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| السؤال 1: أين تشتري السلع الرئيسية عادة؟  *(تدوينما يلي لكل سلعة من السلعالرئيسية المختارة في القسم (ألف): الموقع، المورّدون والمعلومات عن كيفية الاتصال بهم. تجدر الإشارة إلى أن التاجر قد لا يكونهو الذي يؤمن إمدادات كل السلع الرئيسية التي يجري تقييمها)* | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| اسم السلعة | | | | موقع المورّد (المورِّدين) | | | | | | | | اسم المورِّد (المورِّدين) | | | | | معلومات عن كيفية الاتصال | | | | | | | | | | |
|  | | | |  | | | | | | | |  | | | | |  | | | | | | | | | | |
| السؤال 2: أين تحفظ المخزونات عادة؟  *(تدويننوع(أنواع) وموقع (مواقع) المستودعات)* | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| السؤال 3: هل تضررت مستودعاتك من الصدمة الأخيرة، وإذا كان الأمر كذلك، فكيف؟  *(تدوين الجواب، والسؤال عن الطريقة التي تضررت بها وتدوين التفسير)* | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| السؤال 4: ما هي كميات السلع الرئيسية الموجودة لديك حالياً في المخازن، وكيف تقارنها بالكميات التي كنت تخزنها عادةفي هذا الوقت من السنة؟  *(تدوين الجواب لكل سلعة من السلعالرئيسية؛ والتأكد من تسجيل الوحدات، والإشارة إلى سبب اختلاف كميات المخزون. تجدر الإشارة إلى أن التاجر قد لا يقوم بتخزين كل السلع الأربع الرئيسية* | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| اسم السلعة | | | | كمية المخزون منها حالياً | | | | | | | | كمية المخزون عادة | | | سبب الاختلاف (إذا وجد) | | | | | | | | | | | | |
|  | | | |  | | | | | | | |  | | |  | | | | | | | | | | | | |
| السؤال 5: هل لا يزال بوسعك الحصول على السلع الرئيسية من مصادرك المعتادة بعد الصدمة الأخيرة ؟  *(اكتب نعم أو لا لكل سلعة من السلع، وإذا كان الجوابلا،استفسر عن السبب، واكتب التفسير)* | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| اسم السلعة | | | | نعم/لا | | | | التفسير (إذا كان الجواب لا) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | |  | | | |  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| السؤال 6: كيف كانت وتيرة تجديد مخزون السلع الرئيسية قبل وقوع الصدمة، وهل تغير ذلك الآن؟ ما هي كميات السلع الرئيسية التي كنت تشتريها في كل مرة قبل وقوع الصدمة، وهل تغير ذلك الآن؟  *(تدوين الإجابات عن كل سلعة رئيسية للوضع قبلالصدمة وبعدها. وفيما يتعلق بوتيرة تجديد المخزون، تحديد ما إذا كانت على أساس يومي، أو أسبوعي، أو شهري...الخ، وفيما يتعلق بالكمية، تسجيل الوحدة - على سبيل المثال كيلوغرامات، أكياس، صناديق،...الخ)* | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| اسم السلعة | | | | وتيرة تجديد المخزون | | | | | | | | | | | الكمية التي يُعاد تخزينها في كل مرة | | | | | | | | | | | | |
| قبل الصدمة | | | | | | | | الآن | | | قبل الصدمة | | | | | | | الآن | | | | | |
|  | | | |  | | | | | | | |  | | |  | | | | | | |  | | | | | |
| السؤال 7: هل هناك مورِّدون آخرون موثوق بهم، يمكنك شراء السلع الرئيسية منهم؟  *(اكتب نعم أو لا بالنسبة إلى كل سلعة من السلعالرئيسية، وإذا كان الجواب نعم،من هم، وأين تجدهم* | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| اسم السلعة | نعم/لا | | | إذا نعم، من هم*(معلومات عن كيفية الاتصال بهم إذا كان ذلك متاحاً)* | | | | | | | | | | | أين *(الموقع)* | | | | | | | | | | | | |
|  | | | |  | | | | | | | | | | |  | | | | | | | | |  | | | |
| السؤال 8: كم عدد التجار الذين يماثلونك حجماً ممن يزودون ساحة السوق بالسلع؟  *(تدوين عدد التجار. وإذا بدا التاجر حسن الاطلاع، السؤال عن عدد التجار الأصغر/الأكبر حجماً)* | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **جيم -إمكانية توسيع المخزونات** ( الرجوع إلى خرائط أنظمة الأسواق، وتحديثها / أو تجديدها عند الضرورة ) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| السؤال 9: إذا زاد الطلب على السلع الرئيسية، فكم يلزمك من الوقت لتأمين مخزونات إضافية لتلبية هذا الطلب؟  *(تدوين عدد الأيام أو الأسابيع أو الشهور. التأكد من تسجيل وحدة القياس)* | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| أسماء السلع | | | | الوقت اللازم للاستجابة | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| إذا زاد الطلب بنسبة 50% | | | | | | | | إذا زاد الطلب بنسبة 100% | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | |  | | | | | | | |  | | | | | | | | | | | | | | | |
| السؤال10: هل يمكنك الاستعانة بالمورِّدين الذين تتعامل معهم للحصول على الإمدادات الإضافية من السلع الرئيسية؟  *(تدوين الإجابة لكل سلعة من السلع الرئيسية، وإذ كان الجواب لا، الاستفسار عن السبب)* | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| أسماء السلع | | | | نعم/لا | | | | التفسير | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | |  | | | |  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| السؤال 11: هل بوسعك الاستعانة بمورِّدين آخرين للحصول على الإمدادات الإضافية من السلع الرئيسية؟  *(تدوين الإجابة لكل سلعة من السلع الرئيسية)* | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| أسماء السلع | | | | نعم/لا | | | | المعلومات الخاصة بالمورِّد البديل (إذا كانت متاحة) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | |  | | | |  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| السؤال 12: ما هي العوامل الثلاثة الرئيسية التي تجعل من الصعب عليك زيادة الإمدادات من السلع الرئيسية؟  (تدوين العوامل الثلاثة لكل سلعة من السلع الرئيسية مرتبة وفقاً لأهميتها) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| اسم السلعة | | | | العوامل التي تجعل من الصعب زيادة الإمدادات | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | |  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| السؤال 13: كيف يمكن معالجة هذه العوامل (المذكورة في السؤال 12 أعلاه)؟  *(تدوين الإجابات عن كل عامل من العوامل التي تجعل من الصعب زيادة الإمدادات)* | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| اسم السلعة | | | | | | | | | | | | العوامل التي تجعل من الصعب زيادة الإمدادات | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | | | |  | | | | | | | | | | | | | | | |
| السؤال 14: كيف تتوقع أن يتغير السعر الذي يتعين عليك سداده إذا قمت بزيادة كميةالسلع الرئيسية المطلوبة من المورٍّدين، ولماذا؟  *(تدوين الإجابة لكل سلعة من السلع الرئيسية (زيادة، انخفاض، لا تغيير) مع تحديد حجم التغيير إن أمكن، وتفسير ذلك)* | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| اسم السلعة | | | الزيادة | | | | | الانخفاض | | | | | لا تغيير | | | | التفسير | | | | | | | | | | |
|  | | |  | | | | |  | | | | |  | | | |  | | | | | | | | | | |
| **دال. إمكانية الحصول على القروض وتوفيرها (يرجى الرجوع إلى خرائط أنظمة الأسواق، وتحديثها / أو تجديدهاعند الضرورة)** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| السؤال 15: هل كنت تمنح زبائنك قروضاً قبلالصدمة؟ كم عددهم، وما هي الشروط المطبقة حينذاك؟  *(تسجيل النسبة المئوية للزبائنالذين كانوا يتلقونقرضاً، ومدة القرض، والمعاييرالتي كان يجباستيفاؤها)* | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| % للعملاء الذين كانوا يمنحون قرضاً | | | | مدة سداد القرض | | | | | | المعايير التي يجب أن يستوفيها الزبائن للحصول على قرض | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | |  | | | | | |  | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| السؤال 16: هل لا تزال تمنح الزبائن قروضاً الآن بعد الصدمة؟ كم عددهم، وما هي الشروط المطبقة؟  *(تسجيل النسبة المئوية للزبائن الذين يتلقونقرضاً، ومدة القرض، والمعايير التي يجب استيفاؤها)* | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| % للعملاء الذين يمنحون قرضاً | | | | مدة سداد القرض | | | | | | | | المعايير التي يجب أن يستوفيها الزبائن للحصول علىقرض | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | |  | | | | | | | |  | | | | | | | | | | | | | | | |
| السؤال 17: كم يبلغ اليوم حجم مديونية زبائنك وفقاً لتقديراتك؟  *(تدوين الإجابة مع تحديد العملة)* | | | | | | | | | | | | | | | | |  | | | | | | | | | | |
| السؤال 18: هل كنت تحصل على قرض من مورِّديك قبل الصدمة، وكم كانت قيمته؟  *(تدوين القيمة والعملة، والمدة المعطاة عادة لسداد القرض، ومعايير الحصول على القرض)* | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| عدد المورِّدين الذين يمنحون قرضاً أو نسبتهم المئوية | | | | مدة سداد القرض | | | | | | المعايير التي يجب أن يستوفيها التجار للحصول على قرض | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | |  | | | | | |  | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| السؤال 19: هل لا تزال تحصل على قرض من مورِّديك الآنبعد الصدمة؟  *(تدوين قيمة القرض والعملة، والمدة المعتادة لسداد القرض، ومعايير الحصول على القرض)* | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| عدد المورِّدين الذين يمنحون قرضاً أو نسبتهم المئوية | | | | مدة سداد القرض | | | | | | المعايير التي يجب أن يستوفيها التجار للحصول على قرض | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | |  | | | | | |  | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| السؤال 20: كم يبلغ اليوم حجم مديونيتك لمورِّديك؟  *(تدوين الإجابة مع تحديد العملة)* | | | | | | | | | | | | | | |  | | | | | | | | | | | | |
| **هاء-تصرف الزبائن** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| السؤال 21: هل زاد أو انخفض حجم مشتريات الزبائنمنذ وقوع الصدمة؟ كم يبلغ حجم الزيادة أو الانخفاض؟  *(تدوين حجم الزيادة أو الانخفاض في المشتريات لكل سلعة من السلع الرئيسية –إدراج وحدة الشراء، على سبيل المثال، كوب، كيلوغرام،...الخ)* | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| اسم السلعة | | | | نفس حجم المشتريات | | | | زيادة في حجم المشتريات | | | | | | | انخفاض في حجم المشتريات | | | | | | | | | | | | |
|  | | | |  | | | |  | | | | | | |  | | | | | | | | | | | | |
| السؤال 22: لماذا تعتقد أن طلب زبائنك تغيّر على النحو الموضح أعلاه؟  *(تدوين التفسير لكل سلعة من السلع الرئيسية)* | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| السؤال 23: هل طلب الزبائن سلعاً أخرى منذ وقوع الصدمة؟ ما هي؟ *(تدوين الإجابة، وإذا كانت الإجابة بنعم، السؤال عن أسماءالسلع التيزاد الطلب عليها)* | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| السؤال 24: لماذا يطلبون هذه السلع الآن؟  *(تدوين التفسير لكل سلعة جديدة مطلوبة)* | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| السؤال 25: هل تغير الطلب على القروض منذ وقوع الصدمة؟  *(معرفة ما إذا كان هناك المزيد من الزبائن الذين يطلبون قرضاً الان، وهل تغيرت قيمة القروض التي يطلبها الزبائن؛ وإذا أمكن، تحديد حجمالتغيير بالأرقام أو بالنسب المئوية؛والتحققمن خلال التدقيق فيالإجابات المقدمة في الجزء الخاص بالقروض)* | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| طلب القروض | | | | | | زاد / انخفض/ ظل دون تغيير  (تحديد مقدار التغير إن أمكن ذلك ) | | | | | | | | | لماذا ؟ | | | | | | | | | | | | |
| هل تغير عدد الزبائن الذين يطلبون قرضاً؟ | | |  | | |  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| هل تغيرت قيمة القروض التي يطلبها الزبائن؟ | | |  | | |  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| واو-تغيّر الأسعار | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| السؤال 26: كيف تغيرتأسعار شراءالسلع الرئيسية من مورِّديكمنذ وقوع الصدمة ؟  *(تدوين سعر الشراء الحالي لكل سلعة، وسعر شرائها قبل وقوع الصدمة، وسعر شرائها في هذا الوقت من العام الماضي)* | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| اسم السلعة | | | | الوحدة | | | | السعر الحالي | | | | | السعر قبل وقوع الصدمة | | | | | | السعر في العام الماضي | | | | | | | | |
|  | | | |  | | | |  | | | | |  | | | | | |  | | | | | | | | |
| السؤال 27: إذا كانت أسعار شراءالسلع الرئيسية من مورِّديك قد تغيرت منذ وقوع الصدمة (السؤال 26)، فما هو سبب ذلك؟  *(تدوين التفسيرلكل سلعة رئيسية تغير سعرها)* | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| اسم السلعة | | | | تفسير التغيير في سعر الشراء | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | |  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| السؤال 28: هل غيّرت الأسعار التي تبيع بها السلع الرئيسية منذ وقوع الصدمة ؟  *(تدوين سعر البيع الحاليلكل سلعة، وسعر البيع قبل وقوع الصدمة، وسعر البيع في هذا الوقت من العام الماضي)* | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| اسم السلعة | | | | الوحدة | | | | سعر البيع الحالي | | | | | سعر البيع قبل وقوع الصدمة | | | | سعر البيع في العام الماضي | | | | | | | | | | |
|  | | | |  | | | |  | | | | |  | | | |  | | | | | | | | | | |
| السؤال 29: إذا قمت بتغيير أسعار بيع السلع الرئيسية منذ وقوع الصدمة (س28)، فما هو سبب ذلك؟  *(تدوين التفسيرلكل سلعة رئيسيةتغيّر سعرها)* | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| السؤال 30: كيف يتطور سعر البيع لكل سلعة رئيسية على امتداد العام (التغيرات الموسمية)؟  *(اكتب لكل سلعة وشهر (يشار إلى الأشهر بأرقامها) ما إذا كانت الأسعار عموماً عالية، أو متوسطة، أو منخفضة )* | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| اسم السلعة | | | | 1 | 2 | | 3 | | 4 | | 5 | | | 6 | | 7 | | 8 | | | 9 | | 10 | | 11 | | 12 |
|  | | | |  |  | |  | |  | |  | | |  | |  | |  | | |  | |  | |  | |  |
| زاي-هل قدم هذا الشخص/أو هذه المجموعةمعلومات مفيدة؟  *(تدويِن أي ملاحظات هامةبعد المقابلة)* | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |